COUNTRY: **Veterinary certificate to EU**

Part I : Details of dispatched consignment

I.1. Consignor
☐ Name
Address
Tel.N°

I.2. Certificate reference number

I.2.a

I.3. Central Competent Authority

I.4. Local Competent Authority

I.5. Consignee
Name
Address
Postal code
Tel.N°

I.6.

I.7.Country of origin ISO code

I.8. Region of origin Code

I.9. Country of destination ISO code

I.10. Region of destination Code

I.11. Place of origin
Holding ☐ Other ☐
Name Approval number
Address
Name Approval number
Address
Name Approval number
Address

I.12.
Holding ☐ Quarantine ☐ Approved body ☐
Other ☐
Name Approval number
Address
Postal code

I.13. Place of loading
Address Approval number

I.14. Date of departure time of departure

I.15. Means of transport
Aeroplane ☐ Ship ☐ Railway wagon ☐
Road vehicle ☐ Other ☐
Identification:
Documentary references:

I.16.

I.17. No.(s) of CITES

I.18. Description of commodity

I.19. Commodity code (HS code)

I.20.Quantity

I.21.

I.22. Number of packages

I.23. Identification of container/seal number

I.24.

I.25. Commodities certified for:
Pets ☐
Quarantine ☐

I.26.

I.27. For import or admission into EU ☐
Definitive import ☐

I.28. Identification of the commodities

Species (Scientific name)	Identification system	Identification number	Quantity

PAŃSTWO **Świadectwo weterynaryjne dla UE**

Część I: Dane przesyłki

I.1. Nadawca
Nazwa
Adres
Tel.N°

I.2. Numer referencyjny świadectwa | I.2.a

I.3. Odpowiedzialna Władza Centralna

I.4. Odpowiedzialna Władza Lokalna

I.5. Odbiorca
Nazwa
Adres
Kod pocztowy
Tel.N°

I.6.

I.7. Kraj pochodzenia Kod ISO | I.8. Region pochodzenia Kod | I.9. Kraj przeznaczenia Kod ISO | I.11 Region przeznaczenia Kod

I.12 Miejsce pochodzenia/Miejsce zbioru
Gospodarstwo ☐ Inne ☐
Nazwa Numer zatwierdzenia
Adres
Nazwa Numer zatwierdzenia
Adres
Nazwa Numer zatwierdzenia
Adres

I.12.
Gospodarstwo ☐ Kwarantanna ☐ Zatwierdzony organ ☐
Inne ☐
Nazwa Numer zatwierdzenia
Adres
Kod pocztowy

I.13. Miejsce załadunku
Adres Numer zatwierdzenia

I.14. Data wyjazdu godzina wyjazdu

I.15. Środki transportu
Samolot ☐ Statek ☐ Kolej ☐
Samochód ☐ Inne ☐
Oznakowanie:
Dokumenty towarzyszące

I.16.

I.17. Numer/-yo CITES

I.18. Opis towaru

I.19. Kod Taryfy Celnej (PCN)

I.20. Liczba zwierząt/masa

I.21.

I.22.Liczba opakowań

I.23. Oznakowanie kontenera/nr plomby

I.24.

I.25. Towar certyfikowany dla
Zwierzęta towarzyszące ☐
Kwarantanna ☐

I.26.

I.27. Przywóz lub dopuszczenie na teren UE ☐
Import ostateczny ☐

I.28. Oznakowanie towaru

Gatunek (Nazwa naukowa)	System identyfikacji	Numer identyfikacyjny	Ilość

COUNTRY **Pet birds**

KRAJ ***Ptaki domowe***

II. Health information *Informacje zdrowotne*	II.a. Certificate reference number *Numer referencyjny świadectwa*	II.b.

Part II: Certification

I, the undersigned official veterinarian of …….. certify that:

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii z …….. (nazwa państwa trzeciego) zaświadczam, że:

1. The country of dispatch is a member country of the World Organisation for Animal Health (OIE) and belongs to the OIE Regional Commission for the Americas.

   Państwo wysyłki jest państwem członkowskim Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (OIE) i należy do regionalnej komisji OIE obejmującej …….. (nazwa regionalnej komisji)

2. The birds described in point I.28.have been subjected today, within 48 hour or the last working day prior to dispatch, to a clinical inspection and found free of obvious signs of disease;

   Ptaki wymienione w pkt. I.28. zostały w dniu dzisiejszym, w ciągu 48 godzin poprzedzających wysyłkę lub w ciągu ostatniego dnia roboczego poprzedzającego wysyłkę, poddane badaniom klinicznym, w wyniku których stwierdzono brak jednoznacznych objawów choroby;

3. The birds comply with at least one of the following conditions:

   Ptaki spełniają przynajmniej jeden z następujących wymogów:

either [for those third countries listed in Decision 79/542/EEC, they have been confined on the premises specified in point I.11 under official supervision for at least 30 days prior to dispatch and effectively protected from contact with any other birds](1)

albo *[w przypadku tych krajów trzecich, które wymieniono w decyzji 79/542/EWG: były trzymane w miejscu określonym w pkt. I.11 pod urzędowym nadzorem przez co najmniej 30 dni poprzedzających wysyłkę i skutecznie chronione przed kontaktem z innymi ptakami] (1)*

or [they are destined, as indicated in point I.12. for a quarantine station approved in accordance with Article 6(1) of Commission Regulation (EC) No 318/2007](1)

lub *[są przeznaczone, jak określono w pkt. I.12., do umieszczenia w stacji kwarantanny zatwierdzonej zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 318/2007/](1)*

or [they have been vaccinated and at least on one occasion re-vaccinated within the last 6 months and not later than 60 days prior to dispatch, in accordance with the manufacturer's instructions against avian influenza using an H5 vaccine approved for the species concerned](1)

lub *[zostały zaszczepione i przynajmniej jeden raz ponownie zaszczepione w ciągu ostatnich 6 miesięcy i nie później niż w okresie 60 dni poprzedzających wysyłkę, szczepionką H5 przeciwko grypie ptaków, zatwierdzoną dla przedmiotowych gatunków, zgodnie z instrukcją producenta](1)*

or [they have been isolated for at least 10 days prior to export and have been subjected to a test for the detection of H5N1 antigen or genome, as prescribed in Chapter 2.1.14 of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, carried out on a sample taken not earlier than on the third day of isolation](1)

lub *[pozostawały w izolacji przez co najmniej 10 dni poprzedzających wywóz i zostały poddane badaniu na występowanie antygenu lub genomu H5N1, zgodnie z zaleceniami rozdziału 2.1.14 Podręcznika Testów Diagnostycznych i Szczepionek dla Zwierząt Lądowych, przeprowadzonemu na próbce pobranej nie wcześniej niż trzeciego dnia izolacji] (1)*

COUNTRY **Pet birds**

KRAJ ***Ptaki domowe***

II. Health information *Informacje zdrowotne*	II.a. Certificate reference number *Numer referencyjny świadectwa*	II.b.

4. The owner or the representative of the owner has declared that:

Właściciel lub jego przedstawiciel oświadczył, że:

4.1. The birds will be accompanied during the movement by a person that is responsible for the animals.

Podczas przemieszczania ptaków będzie im towarzyszyła osoba za nie odpowiedzialna.

4.2. The animals are not intended for commercial purposes.

Zwierzęta nie są przeznaczone do celów handlowych.

4.3. During the period between the pre-movement veterinary inspection and the factual departure the birds will remain isolated from any possible contact with other birds.

W okresie między przedwywozową inspekcją weterynaryjną a rzeczywistym terminem wywozu ptaki pozostaną w izolacji uniemożliwiającej kontakt z innymi ptakami.

either [4.4. The animals have undergone the 30 days pre-movement isolation without coming into contact with any other birds not covered by this certificate.][1]

Zwierzęta odbyły 30-dniową izolację przedwywozową bez kontaktu z innymi ptakami, których nie obejmuje niniejsze świadectwo.][1]

or [4.4. He has made arrangements for the 30 days post-introduction quarantine at the quarantine premises of ……., as indicated in point I.12. of the certificate.][1]

Podjął środki w celu przeprowadzenia 30-dniowej kwarantanny poprzywozowej w miejscu kwarantanny w …….., jak określono w pkt I.12. świadectwa.][1]

Notes

***Uwagi**:*

(1) Delete as necessary.

Niepotrzebne skreślić.

(2) The certificate is valid for 10 days. In the case of transport by boat the validity is prolonged by the time of the sea voyage.

Niniejsze świadectwo jest ważne przez 10 dni. W przypadku transportu statkiem ważność świadectwa jest przedłużona o czas trwania podróży morskiej.

COUNTRY **Pet birds**

KRAJ ***Ptaki domowe***

II. Health information *Informacje zdrowotne*	II.a. Certificate reference number *Numer referencyjny świadectwa*	II.b.

Official veterinarian

Urzędowy lekarz weterynarii:

Name (in capital letters): Qualification and title:

Nazwisko (drukowanymi literami): *Uprawnienia i tytuł:*

Date: Signature:

Data: *Podpis:*

Stamp:

Pieczęć: